

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astatinfo

Nr. **50**

09/2010

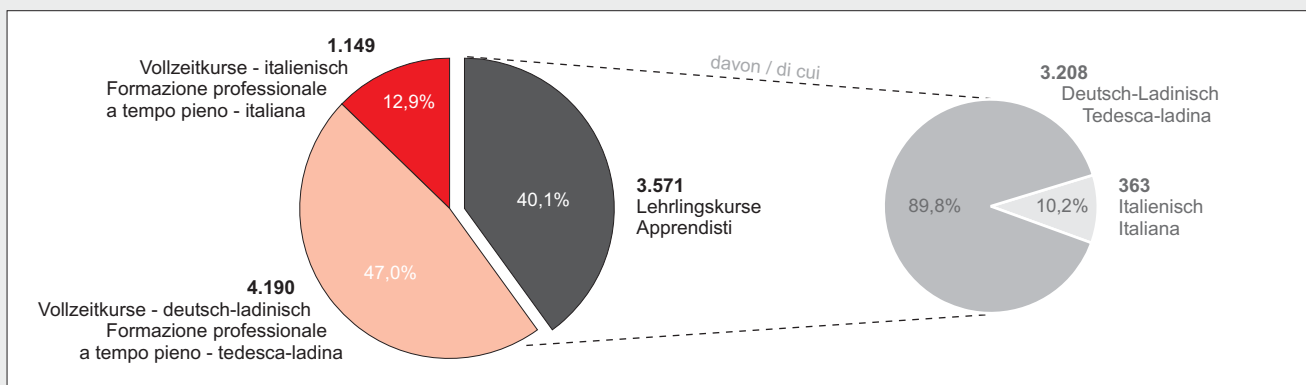
Vollzeit- und Lehrlingskurse an den Berufsschulen 2009/10

Corsi a tempo pieno e per apprendisti nelle scuole professionali 2009/10

**8.910 eingeschriebene Schüler
an den Berufsschulen****8.910 studenti iscritti ad istituti
professionali**

8.910 Schüler besuchen im Bildungsjahr 2009/10 eine Südtiroler Berufsschule; 5.339 sind in einen Vollzeitkurs und 3.571 in einen Lehrlingskurs eingeschrieben.

Nell'anno formativo 2009/10 8.910 studenti frequentano uno degli istituti professionali presenti sul territorio provinciale. 5.339 sono iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno e 3.571 frequentano corsi per apprendisti.

Graf. 1 Schüler der Vollzeit- und Lehrlingskurse an den Berufsschulen - Bildungsjahr 2009/10**Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno ed apprendisti presso gli istituti professionali - Anno formativo 2009/10**

7.398 (83,0%) Schüler sind in eine Berufsschule mit deutscher bzw. ladinischer Unterrichtssprache eingeschrieben, einschließlich der 754 Schüler der Landwirtschafts- und Haushaltungsschulen mit deutscher Unterrichtssprache. 1.512 Schüler (17,0%) besuchen Berufsschulen mit italienischer Unterrichtssprache.

7.398 studenti, ovvero l'83,0%, frequenta un istituto in lingua tedesca o ladina, includendo in questi valori 754 studenti dei corsi di agraria ed economia domestica che si svolgono in lingua tedesca. 1.512 (17,0%) sono gli studenti che frequentano istituti in lingua italiana.

**5.339 Schüler besuchen
Vollzeitkurse**

**5.339 studenti iscritti a corsi di
formazione professionale a tempo
pieno**

Die Zahl der Schüler in Vollzeitkursen ist in den letzten fünf Jahren deutlich gestiegen: Im Bildungsjahr 2005/06 waren 3.981 Schüler eingeschrieben, 2009/10 sind es 5.339 (+34,1%). In den Berufsschulen mit italienischer Unterrichtssprache wurde ein Zuwachs von 29,4% verzeichnet. In den Berufsschulen mit deutscher bzw. ladinischer Unterrichtssprache lag die Zuwachsrate bei 35,5%. Zu den letzteren zählen auch die Schüler der Landwirtschafts- und Haushaltungsschulen.

Il numero di studenti dei corsi di formazione professionale a tempo pieno ha subito, negli ultimi cinque anni, una notevole e costante crescita passando da 3.981 iscritti nel 2005/06 a 5.339 nell'anno 2009/10 (+34,1%). L'incremento è stato del 29,4% negli istituti con lingua d'insegnamento italiana e del 35,5% in quelli con lingua d'insegnamento tedesca o ladina, includendo in questi ultimi anche gli iscritti ai corsi della scuola agraria e di economia domestica.

Tab. 1

Schüler in Vollzeitkursen nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2005/06-2009/10

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2005/06-2009/10

| BILDUNGSJAHR ANNO FORMATIVO | Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento | | | Landwirtschafts- und Haushaltungsschulen Scuole agrarie e di economia domestica | Insgesamt (a) | davon Ausländer (b) |
|--------------------------------|---|-------------------------|---------------------|--|------------------|-------------------------|
| | Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina | Italienisch Italiana | Insgesamt Totale | | Totale (a) | di cui stranieri (b) |
| 2005/06 | 2.548 | 888 | 3.436 | 545 | 3.981 | 298 |
| 2006/07 | 2.740 | 957 | 3.697 | 615 | 4.312 | 346 |
| 2007/08 | 3.299 | 883 | 4.182 | 667 | 4.849 | 465 |
| 2008/09 | 3.312 | 1.028 | 4.340 | 684 | 5.024 | 543 |
| 2009/10 | 3.498 | 1.149 | 4.647 | 692 | 5.339 | 578 |

(a) Bei der Gesamtanzahl wurden die Schüler im Bereich Gastgewerbe nicht berücksichtigt, da diese die Ausbildung mit einer Staatsprüfung abschließen und somit schon als Oberschüler erfasst wurden. Im Schuljahr 2009/10 handelt es sich dabei um 976 Schüler (425 Schüler der Landeshotelfachschule Kaiserhof Meran, 153 Schüler der Landesberufsschule Bruneck und 398 Schüler der „Scuola alberghiera Cesare Ritz Meran“).

Nel totale non sono stati considerati gli studenti iscritti ai corsi del settore alberghiero che si concludono con un esame di stato; per quanto riguarda l'anno scolastico 2009/10 sono 976 gli studenti che sono già stati conteggiati nel prospetto delle scuole secondarie di II grado (425 studenti della scuola alberghiera in lingua tedesca Kaiserhof di Merano, 153 studenti della Scuola professionale in lingua tedesca di Brunico e 398 studenti della Scuola alberghiera Cesare Ritz di Merano).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

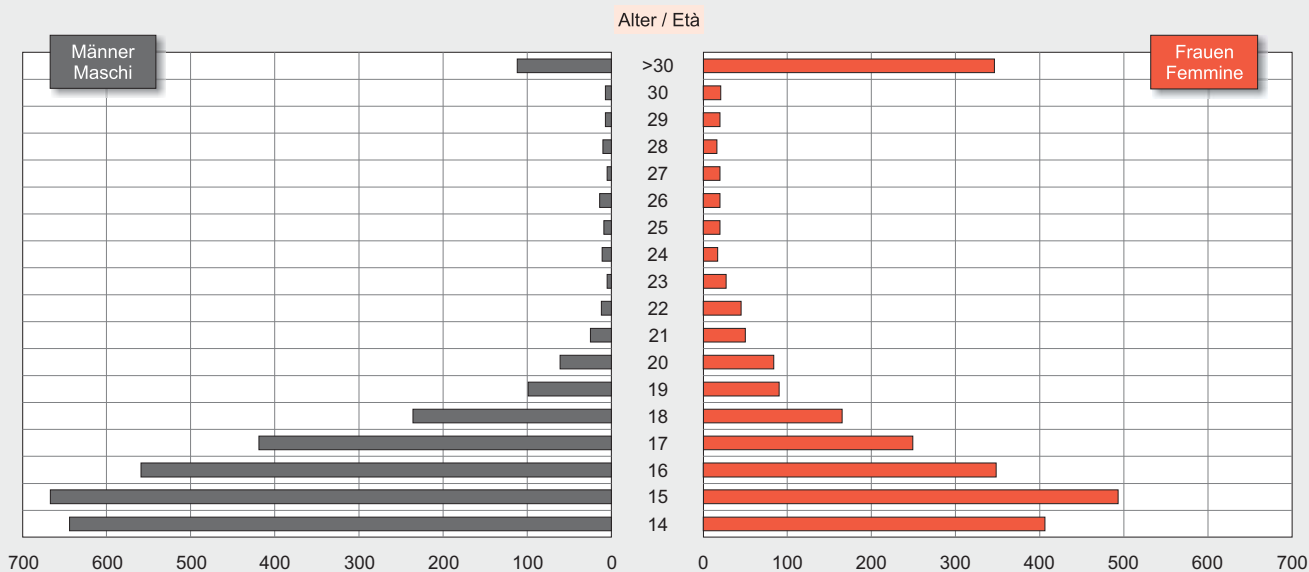
Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Auch die Zahl der ausländischen Schüler ist angestiegen. In absoluten Zahlen ausgedrückt hat sich die Schülerzahl fast verdoppelt (von 298 im Bildungsjahr 2005/06 auf 578 2009/10). Anteilsmäßig stieg der Wert von 7,5% (2005/06) auf 10,8% (2009/10). Die wichtigsten Herkunftsländer sind Marokko (72), Albanien (71), und Pakistan (68). Mehr als ein Drittel (36,5%) der ausländischen Schüler in Vollzeitkursen stammt aus diesen Ländern.

Anche la presenza di stranieri ha subito un'impennata sia in termini assoluti (è quasi raddoppiata passando da 298 studenti nel 2005/06 a 578 nell'anno 2009/10), sia in percentuale, passando dal 7,5% registrato nel 2005/06 al 10,8% del 2009/10. I principali paesi di provenienza sono Marocco (72), Albania (71) e Pakistan (68), che complessivamente costituiscono più di un terzo degli stranieri (36,5%) presenti nei corsi di formazione professionale a tempo pieno.

Schüler in Vollzeitkursen nach Alter - Bildungsjahr 2009/10

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per età - Anno formativo 2009/10



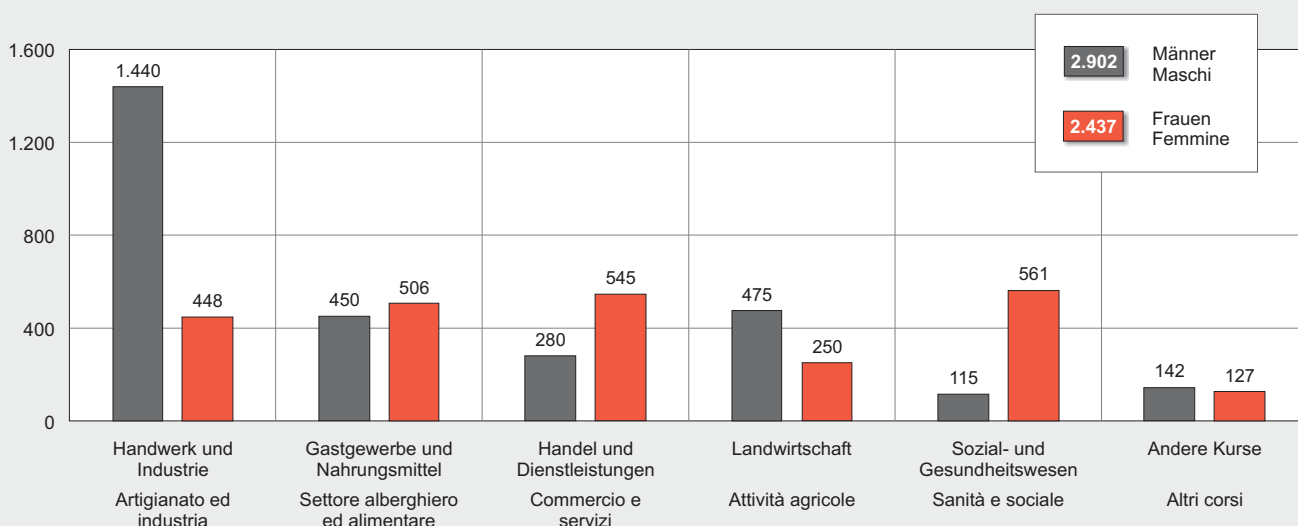
© astat 2010 - sr astat

54,4% der Schüler, die Vollzeitkurse besuchen, sind männlich. Die Verteilung nach Alter zeigt, dass insgesamt 78,4% der Schüler in die Altersklasse der 14- bis 18-Jährigen fallen.

Il 54,4% degli studenti che frequentano un corso a tempo pieno è composto da maschi. La distribuzione per età evidenzia che complessivamente il 78,4% degli studenti appartiene alla fascia d'età compresa tra i 14 ed i 18 anni.

Schüler in Vollzeitkursen nach Fachrichtung - Bildungsjahr 2009/10

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per indirizzo - Anno formativo 2009/10



© astat 2010 - sr astat

Die Fachrichtung „Handwerk und Industrie“ verzeichnet insgesamt den größten Schüleranteil (35,4%). Nach Schüleranteil folgen die Fachrichtungen „Gastgewerbe und Nahrungsmittel“ (17,9%), „Handel und

„Artigianato ed industria“ è l'indirizzo con maggiore affluenza complessiva (35,4%), seguono i settori „Alberghiero ed alimentare“ (17,9%), „Commercio e servizi“ (15,5%), „Attività agricole“ (13,6%) e „Sanità e

Tab. 2

Schüler in Vollzeitkursen nach Fachrichtung und Klasse - Bildungsjahr 2009/10

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per indirizzo e classi - Anno formativo 2009/10

| FACHRICHTUNG | KLASSEN | EINGESCHRIEBENE / ISCRITTI | | | | | | REPETENTEN / RIPETENTI | | | ANNO DI CORSO | INDIRIZZO |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|-------------------|---------------------|---|-------------------|---------------------|-----------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------|
| | | Absolute Werte Valori assoluti | | | Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale | | | Absolute Werte Valori assoluti | | | | |
| | | Männer Maschi | Frauen Femmine | Insgesamt Totale | Männer Maschi | Frauen Femmine | Insgesamt Totale | Männer Maschi | Frauen Femmine | Insgesamt Totale | | |
| Handwerk und Industrie | 1 | 671 | 115 | 786 | 46,6 | 25,7 | 41,6 | 44 | 3 | 47 | 1 | Artigianato ed industria |
| | 2 | 369 | 148 | 517 | 25,6 | 33,0 | 27,4 | 34 | 27 | 61 | 2 | |
| | 3 | 282 | 86 | 368 | 19,6 | 19,2 | 19,5 | 26 | 2 | 28 | 3 | |
| | 4 | 105 | 96 | 201 | 7,3 | 21,4 | 10,6 | 2 | - | 2 | 4 | |
| | 5 | 13 | 3 | 16 | 0,9 | 0,7 | 0,8 | 1 | - | 1 | 5 | |
| Insgesamt | | 1.440 | 448 | 1.888 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 107 | 32 | 139 | | Totale |
| Handel und Dienstleistungen | 1 | 98 | 281 | 379 | 35,0 | 51,6 | 45,9 | 24 | 25 | 49 | 1 | Commercio e servizi |
| | 2 | 68 | 146 | 214 | 24,3 | 26,8 | 25,9 | 2 | 13 | 15 | 2 | |
| | 3 | 63 | 101 | 164 | 22,5 | 18,5 | 19,9 | 3 | 9 | 12 | 3 | |
| | 4 | 42 | 15 | 57 | 15,0 | 2,8 | 6,9 | - | - | - | 4 | |
| | 5 | 9 | 2 | 11 | 3,2 | 0,4 | 1,3 | 4 | - | 4 | 5 | |
| Insgesamt | | 280 | 545 | 825 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 33 | 47 | 80 | | Totale |
| Gastgewerbe und Nahrungsmittel | 1 | 274 | 273 | 547 | 60,9 | 54,0 | 57,2 | 15 | 21 | 36 | 1 | Settore alberghiero ed alimentare |
| | 2 | 135 | 190 | 325 | 30,0 | 37,5 | 34,0 | 5 | 3 | 8 | 2 | |
| | 3 | 41 | 43 | 84 | 9,1 | 8,5 | 8,8 | 2 | 1 | 3 | 3 | |
| Insgesamt | | 450 | 506 | 956 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 22 | 25 | 47 | | Totale |
| Landwirtschaft | 1 | 166 | 105 | 271 | 34,9 | 42,0 | 37,4 | 18 | 8 | 26 | 1 | Attività agricole |
| | 2 | 144 | 75 | 219 | 30,3 | 30,0 | 30,2 | 9 | 5 | 14 | 2 | |
| | 3 | 128 | 67 | 195 | 26,9 | 26,8 | 26,9 | 6 | 3 | 9 | 3 | |
| | 4 | 37 | 3 | 40 | 7,8 | 1,2 | 5,5 | 1 | - | 1 | 4 | |
| Insgesamt | | 475 | 250 | 725 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 34 | 16 | 50 | | Totale |
| Sozial- und Gesundheitswesen | 1 | 80 | 286 | 366 | 69,6 | 51,0 | 54,1 | 3 | 32 | 35 | 1 | Sanità e sociale |
| | 2 | 18 | 178 | 196 | 15,7 | 31,7 | 29,0 | 1 | 3 | 4 | 2 | |
| | 3 | 9 | 66 | 75 | 7,8 | 11,8 | 11,1 | - | 1 | 1 | 3 | |
| | 4 | 8 | 31 | 39 | 7,0 | 5,5 | 5,8 | - | - | - | 4 | |
| Insgesamt | | 115 | 561 | 676 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 4 | 36 | 40 | | Totale |
| Insgesamt | 1 | 1.289 | 1.060 | 2.349 | 46,7 | 45,9 | 46,3 | 104 | 89 | 193 | 1 | Totale |
| | 2 | 734 | 737 | 1.471 | 26,6 | 31,9 | 29,0 | 51 | 51 | 102 | 2 | |
| | 3 | 523 | 363 | 886 | 18,9 | 15,7 | 17,5 | 37 | 16 | 53 | 3 | |
| | 4 | 192 | 145 | 337 | 7,0 | 6,3 | 6,6 | 3 | - | 3 | 4 | |
| | 5 | 22 | 5 | 27 | 0,8 | 0,2 | 0,5 | 5 | - | 5 | 5 | |
| Insgesamt | | 2.760 | 2.310 | 5.070 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 200 | 156 | 356 | | Totale |
| Post-Matura-Kurse | | 19 | 78 | 97 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 7 | 6 | 13 | | Corsi post maturità |
| Insgesamt | | 19 | 78 | 97 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 7 | 6 | 13 | | Totale |
| Postuniversitäre Kurse | | 18 | 7 | 25 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | - | - | - | | Corsi post laurea |
| Insgesamt | | 18 | 7 | 25 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | - | - | - | | Totale |
| Sonderkurse | | 105 | 42 | 147 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 20 | 12 | 32 | | Corsi speciali |
| Insgesamt | | 105 | 42 | 147 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 20 | 12 | 32 | | Totale |
| Insgesamt | | 2.902 | 2.437 | 5.339 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 227 | 174 | 401 | | Totale |

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Dienstleistungen“ (15,5%), „Landwirtschaft“ (13,6%) und „Sozial- und Gesundheitswesen“ (12,7%). 5,0% der eingeschriebenen Schüler besuchen Post-Matura-Kurse, postuniversitäre und Sonderkurse. Zu den Sonderkursen zählen Berufsfindungskurse und die sozialsprachliche Ausbildung.

Die Männer besuchen vor allem die Fachrichtung „Handwerk und Industrie“, welche fast von der Hälfte (49,6%) aller männlichen Berufsschüler in Vollzeitkursen gewählt wird; es folgen die Fachrichtungen „Landwirtschaft“ (16,4%) und „Gastgewerbe und Nahrungsmittel“ (15,5%).

Die Mädchen hingegen wählen vorwiegend die Fachrichtung „Sozial- und Gesundheitswesen“, welche den höchsten Frauenanteil (23,0%) verzeichnet, gefolgt von „Handel und Dienstleistungen“ (22,4%). Zu erwähnen ist im Einzelnen der Kurs „Hauswirtschaft und Ernährung“ der Fachrichtung „Gastgewerbe und Nahrungsmittel“, welcher fast ausschließlich von Frauen besucht wird (99,5%).

Auf die erste Klasse entfallen 46,3% der Schüler, auf die dritte hingegen nur mehr 17,5%. Daraus könnte man schließen, dass viele Schüler das erste Jahr der Berufsschule besuchen, um die Schulpflicht zu erfüllen.

Insgesamt müssen 401 Schüler ein Jahr wiederholen. Das Verhältnis zwischen der Anzahl von Repetenten und der jeweiligen Anzahl von Eingeschriebenen in Prozenten, d.h. die Repetentenquote, beträgt bei den Männern 7,8% und bei den Frauen 7,1%. Insgesamt liegt sie bei 7,5%.

**3.571 Schüler besuchen
Lehrlingskurse**

Die Entwicklung der Schülerzahlen verläuft bei den Lehrlingskursen umgekehrt zu jener bei den Vollzeitkursen: In den letzten fünf Jahren ist die Schülerzahl um insgesamt 10,9% gesunken. Der Rückgang in den Berufsschulen mit deutscher bzw. ladinischer Unterrichtssprache betrug 9,0%, in jenen mit italienischer Unterrichtssprache hingegen sogar 25,0%. Im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr wurde insgesamt eine Abnahme von 306 Schülern (-7,9%) verzeichnet.

Auch die Zahl der ausländischen Schüler hat in den letzten fünf Jahren abgenommen, vor allem im Vergleich zum Schuljahr 2006/07 (222 ausländische Schüler) ist sie sehr stark zurückgegangen (-27,9%). Die wichtigsten Herkunftsländer der ausländischen Schüler sind Deutschland (31), Albanien (24) und Serbien und Montenegro⁽¹⁾ (22); 48,1% der ausländischen Schüler in Lehrlingskursen stammen aus diesen Ländern.

soziale“ (12,7%). I corsi post-maturità, post-laurea ed i corsi speciali raccolgono complessivamente il 5,0% degli iscritti. I corsi speciali sono corsi di base di orientamento e di formazione sociolinguistica.

I maschi scelgono soprattutto l'indirizzo "Artigianato ed industria", che raccoglie quasi la metà (49,6%) del totale iscritti di sesso maschile ai corsi a tempo pieno; seguono l'indirizzo "Attività agricole" (16,4%) ed il settore "Alberghiero ed alimentare" (15,5%).

Le femmine invece prediligono il settore "Sanità e sociale", che registra la presenza della maggior quota rosa (23,0%), segue il settore "Commercio e servizi" (22,4%). In particolare è degno di menzione il corso di "economia domestica ed alimentazione" del settore "Alberghiero ed alimentare", che viene frequentato per il 99,5% da femmine.

Il 46,3% degli studenti è iscritto al primo anno di corso, mentre solamente il 17,5% è iscritto al terzo anno. Si potrebbe in questo caso desumere che molti studenti frequentino il primo anno di scuole professionali per completare il percorso imposto dall'obbligo scolastico.

Complessivamente sono 401 gli studenti ripetenti. Il rapporto percentuale tra numero di ripetenti e relativo numero di iscritti, ovvero la quota di studenti ripetenti, si attesta al 7,8% per quanto riguarda i maschi, al 7,1% per le femmine e complessivamente ammonta al 7,5%.

**3.571 studenti frequentano corsi
per apprendisti**

Contrariamente a quanto rilevato nei corsi a tempo pieno, il numero di studenti iscritti ad un corso per apprendisti, nell'ultimo quinquennio, è calato, subendo una flessione complessiva pari al 10,9%. Nelle scuole con lingua d'insegnamento tedesca e ladina si è registrato un calo del 9,0%, mentre in quelle con lingua d'insegnamento italiana la flessione è stata più marcata, attestandosi al -25,0%. Rispetto all'anno scolastico precedente si registrano 306 studenti in meno (-7,9%).

Anche il numero di studenti stranieri iscritti nell'anno formativo 2009/10 ha subito un decremento rispetto a cinque anni prima, e soprattutto si registra una forte flessione (-27,9%) rispetto all'anno 2006/07 dove gli studenti stranieri erano 222. I principali paesi di provenienza sono Germania (31), Albania (24) e Serbia e Montenegro⁽¹⁾ (22) che complessivamente costituiscono il 48,1% degli studenti stranieri presenti nei corsi per apprendisti.

⁽¹⁾ Für das Bildungsjahr 2009/10 wurden Serbien und Montenegro noch als einheitlicher Staat betrachtet, da nicht für alle Schüler die entsprechende Zuordnung bekannt ist. Per l'anno formativo 2009/10 la Serbia e il Montenegro sono stati considerati come stato unitario poiché non tutti gli alunni interessati hanno regolarizzato il loro status.

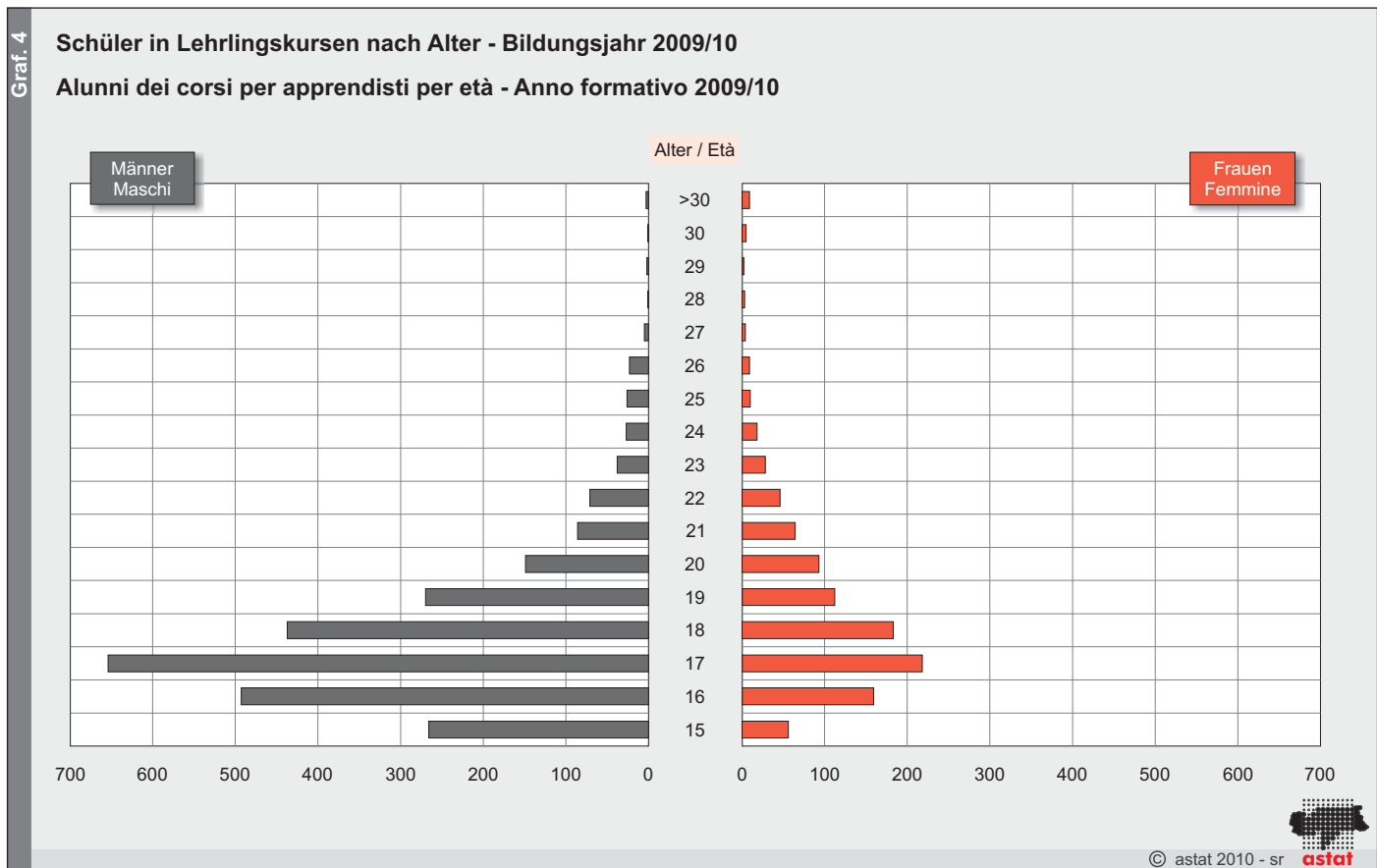
Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2005/06-2009/10

Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2005/06-2009/10

| BILDUNGSJAHR | UNTERRICHTSSPRACHE / LINGUA D'INSEGNAMENTO | | | | | | | ANNO FORMATIVO |
|--------------------------------|---|--|-------------------------|--|---------------------|--|--------------------------------------|----------------------------------|
| | Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a) | | Italienisch Italiana | | Insgesamt Totale | | | |
| | Insgesamt Totale | davon im 1. Jahr di cui al 1°anno | Insgesamt Totale | davon im 1. Jahr di cui al 1°anno | Insgesamt Totale | davon im 1. Jahr di cui al 1°anno | Ausländer (b) Stranieri (b) | |
| 2005/06 | 3.525 | 1.261 | 484 | 193 | 4.009 | 1.454 | 175 | 2005/06 |
| 2006/07 | 3.618 | 1.255 | 463 | 199 | 4.081 | 1.454 | 222 | 2006/07 |
| 2007/08 | 3.621 | 1.334 | 573 | 242 | 4.194 | 1.576 | 187 | 2007/08 |
| 2008/09 | 3.447 | 1.223 | 430 | 160 | 3.877 | 1.383 | 184 | 2008/09 |
| 2009/10 | 3.208 | 1.113 | 363 | 103 | 3.571 | 1.216 | 160 | 2009/10 |
| Fachrichtung | | | | | | | | Indirizzo |
| Handwerk und Industrie | 1.875 | 561 | 168 | 61 | 2.043 | 622 | 91 | Artigianato e industria |
| Handel und Dienstleistungen | 591 | 275 | 176 | 38 | 767 | 313 | 25 | Commercio e servizi |
| Gastgewerbe und Nahrungsmittel | 647 | 240 | - | - | 647 | 240 | 40 | Settore alberghiero e alimentare |
| Landwirtschaft | 62 | 27 | - | - | 62 | 27 | 2 | Attività agricole |
| Gesundheitswesen | 33 | 10 | 19 | 4 | 52 | 14 | 2 | Sanità |

- (a) Einschließlich Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica
- (b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
 Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

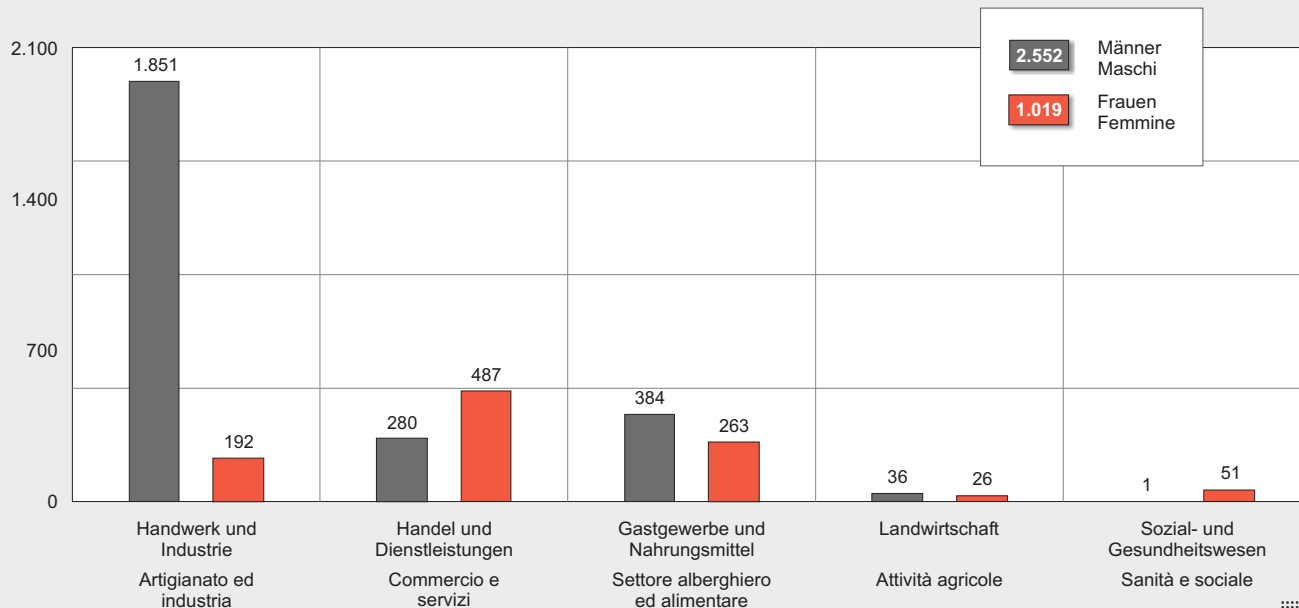



71,5% der in den Lehrlingskursen eingeschriebenen Schüler sind männlich; 51,7% der Schüler insgesamt sind zwischen 15 und 17 Jahre alt.

Il 71,5% degli studenti iscritti ai corsi per apprendisti è di sesso maschile e la distribuzione per età evidenzia che il 51,7% degli studenti appartiene alla fascia compresa tra i 15 e 17 anni.

Schüler in Lehrlingskursen nach Fachrichtung - Bildungsjahr 2009/10

Alunni dei corsi per apprendisti per indirizzo - Anno formativo 2009/10

© astat 2010 - sr 

Tab. 4

Schüler in Lehrlingskursen nach Fachrichtung und Klasse - Bildungsjahr 2009/10

Alunni dei corsi per apprendisti per indirizzo e classi - Anno formativo 2009/10

| FACHRICHTUNG | KLASSEN | EINGESCHRIEBENE / ISCRITTI | | | | | | REPETENTEN / RIPETENTI | | | ANNO DI CORSO | INDIRIZZO |
|---|------------------|-----------------------------------|-------------------|---------------------|---|-------------------|---------------------|-----------------------------------|-------------------|---------------------|---------------|-----------------------------------|
| | | Absolute Werte Valori assoluti | | | Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale | | | Absolute Werte Valori assoluti | | | | |
| | | Männer Maschi | Frauen Femmine | Insgesamt Totale | Männer Maschi | Frauen Femmine | Insgesamt Totale | Männer Maschi | Frauen Femmine | Insgesamt Totale | | |
| Handwerk und Industrie Artigianato ed industria | 1 | 565 | 57 | 622 | 30,5 | 29,7 | 30,4 | 71 | 7 | 78 | 1 | Artigianato ed industria |
| | 2 | 598 | 61 | 659 | 32,3 | 31,8 | 32,3 | 44 | - | 44 | 2 | |
| | 3 | 688 | 74 | 762 | 37,2 | 38,5 | 37,3 | 31 | - | 31 | 3 | |
| | Insgesamt | 1.851 | 192 | 2.043 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 146 | 7 | 153 | Totale | |
| Handel und Dienstleistungen Commercio e servizi | 1 | 115 | 198 | 313 | 41,1 | 40,7 | 40,8 | 58 | 69 | 127 | 1 | Commercio e servizi |
| | 2 | 75 | 140 | 215 | 26,8 | 28,7 | 28,0 | 1 | 3 | 4 | 2 | |
| | 3 | 90 | 149 | 239 | 32,1 | 30,6 | 31,2 | 1 | 3 | 4 | 3 | |
| | Insgesamt | 280 | 487 | 767 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 60 | 75 | 135 | Totale | |
| Gastgewerbe und Nahrungsmittel Settore alberghiero ed alimentare | 1 | 148 | 92 | 240 | 38,5 | 35,0 | 37,1 | 18 | 12 | 30 | 1 | Settore alberghiero ed alimentare |
| | 2 | 117 | 85 | 202 | 30,5 | 32,3 | 31,2 | 11 | 5 | 16 | 2 | |
| | 4 | 119 | 86 | 205 | 31,0 | 32,7 | 31,7 | 10 | 8 | 18 | 4 | |
| | Insgesamt | 384 | 263 | 647 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 39 | 25 | 64 | Totale | |
| Landwirtschaft Attività agricole | 1 | 16 | 11 | 27 | 44,4 | 42,3 | 43,5 | - | - | - | 1 | Attività agricole |
| | 2 | 12 | 14 | 26 | 33,3 | 53,8 | 41,9 | 1 | 4 | 5 | 2 | |
| | 3 | 8 | 1 | 9 | 22,2 | 3,8 | 14,5 | 1 | - | 1 | 3 | |
| | Insgesamt | 36 | 26 | 62 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 2 | 4 | 6 | Totale | |
| Sozial- und Gesundheitswesen Sanità e sociale | 1 | - | 14 | 14 | - | 27,5 | 26,9 | - | 1 | 1 | 1 | Sanità e sociale |
| | 2 | 1 | 19 | 20 | 100,0 | 37,3 | 38,5 | - | - | - | 2 | |
| | 3 | - | 18 | 18 | - | 35,3 | 34,6 | - | - | - | 3 | |
| | Insgesamt | 1 | 51 | 52 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | - | 1 | 1 | Totale | |
| Totale | 1 | 844 | 372 | 1.216 | 33,1 | 36,5 | 34,1 | 147 | 89 | 236 | 1 | Insgesamt |
| | 2 | 803 | 319 | 1.122 | 31,5 | 31,3 | 31,4 | 57 | 12 | 69 | 2 | |
| | 3 | 905 | 328 | 1.233 | 35,5 | 32,2 | 34,5 | 43 | 11 | 54 | 3 | |
| | Insgesamt | 2.552 | 1.019 | 3.571 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 247 | 112 | 359 | Totale | |

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Die meisten Schüler besuchen die Fachrichtung „Handwerk und Industrie“ (57,2%), auf welche 72,5% aller männlichen Schüler entfallen. Die Schülerinnen wählen hingegen überwiegend die Fachrichtung „Handel und Dienstleistungen“ (47,8% aller Schülerinnen und 21,5% der insgesamt in Lehrlingskursen eingeschriebenen). Es folgen die Fachrichtungen „Gastgewerbe und Nahrungsmittel“ (18,1%), „Landwirtschaft“ (1,7%) und „Sozial- und Gesundheitswesen“ (1,5%).

Die Schüler verteilen sich relativ gleichmäßig auf alle drei Ausbildungsjahre: 34,1% sind ins erste, 31,4% ins zweite und 34,5% ins dritte Ausbildungsjahr eingeschrieben.

Im Bildungsjahr 2009/10 liegt die Zahl der Repetenten bei 359. Das entspricht 10,1% der eingeschriebenen Schüler. 65,7% der Repetenten befinden sich im 1. Ausbildungsjahr.

L'indirizzo con maggior affluenza complessiva è "Artigianato ed industria" (57,2%), che raccoglie anche il 72,5% del totale studenti di sesso maschile. Le studentesse prediligono invece il settore "Commercio e servizi" che segue con il 21,5% del totale iscritti e registra la presenza di quasi la metà del totale delle femmine iscritte (47,8%). Seguono il settore "Alberghiero ed alimentare" (18,1%), "Attività agricole" (1,7%) ed il settore "Sanità e servizi" (1,5%).

La ripartizione per anno di corso è abbastanza equilibrata: il 34,1% degli studenti è iscritto al primo anno formativo, il 31,4% al secondo ed il restante 34,5% al terzo.

Il numero di ripetenti per l'anno formativo 2009/10 è pari a 359 studenti, cioè il 10,1% del totale iscritti. Il 65,7% dei ripetenti si trova al primo anno di corso.

Roberto Zambiasi

N.B.: Der Lesbarkeit halber wird in dieser Mitteilung auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet (z.B. „Schüler“ statt „Schüler/innen“).

N.B.: Per migliorare la leggibilità, nel presente notiziario si sono evitate le due forme distinte maschile e femminile (ad esempio "studenti" anziché "studenti/studentesse").